



**SPRÁVA**

**COMMUNICATION**



o: <sup>1/</sup> <b>UDELENÍ HOMOLOGIZÁCIE</b>	concerning: <sup>1/</sup> <b>APPROVAL GRANTED</b>
<del>ODMIETNUTÍ HOMOLOGIZÁCIE</del>	<del>APPROVAL REFUSED</del>
<del>ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGIZÁCIE</del>	<del>APPROVAL EXTENDED</del>
<del>ODOBRATÍ HOMOLOGIZÁCIE</del>	<del>APPROVAL WITHDRAWN</del>
<del>DEFINITÍVNOM ZASTAVENÍ VÝROBY</del>	<del>PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED</del>

**typu pneumatiky pre motorové vozidlá podľa predpisu EHK č. 30**  
*of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to ECE Regulation No. 30*

Homologizácia č.: **E27 \* 30R - 02 \* 9770 \* 00**  
*Approval No.:*

Rozšírenie č.: —  
*Extension No.:*

1. Názov výrobcu alebo obchodná značka (značky) na tomto type plášt'a: **NIZHNEKAMSKSHINA**  
*Manufacturer's name or trade mark(s) on the tyre type:*
2. Označenie typu plášt'a výrobcom: **V-237**  
*Tyre type designation by the manufacturer:* **TUBELESS**
3. Meno a adresa výrobcu: **JSC „Nizhnekamskshina“**  
*Manufacturer's name and address:* **Republic of Tatarstan,**  
**423580 Nizhnekamsk**  
**Russian Federation**
4. Ak je potrebné, názov a adresa autorizovaného zástupcu:  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:*
5. Celkový popis:  
*Summarized description:*
- 5.1. Označenie rozmeru plášt'a: **245/70 R 16**  
*Tyre size designation:*

- 5.2. Kategória použitia: **normálny / na sneh / dočasné použitie** <sup>1/</sup>  
*Category of use:* **normal / snow / temporary use**
- 5.3. Konštrukcia: ~~diagonálna (bias-ply) / zmiešaná (bias belted) / radiálna / dojazdová pneumatika~~ <sup>1/</sup>  
*Structure:* ~~diagonal (bias-ply) / bias belted / radial / run-flat tyre~~
- 5.4. Symbol kategórie rýchlosti: **H**  
*Speed category symbol:*
- 5.5. Index nosnosti: **107**  
*Load-capacity index:*
6. Technická organizácia, prípadne skúšobňa schválená pre účely homologizácie alebo overovania zhodnosti: **VIPOTEST s.r.o.  
Gen. Svobodu 1069/4  
958 01 Partizánske  
Slovak Republic**  
*Technical service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity:*
7. Dátum správy, vydanéj touto organizáciou: **25th March 2011**  
*Date of report issued by that service:*
8. Číslo správy, vydanéj touto organizáciou: **R30/VIP\*Sk/Rus/9770**  
*Number of report issued by that service:*
9. Dôvody prípadného rozšírenia homologizácie: —  
*Reason(s) of extension (if applicable):*
10. Poznámky: —  
*Any remarks:*
11. Homologizácia: **udelená / rozšírená / zamietnutá / odňatá** <sup>1/</sup>  
*Approval:* **granted / extended / refused / withdrawn**
12. Miesto: **Bratislava**  
*Place:*
13. Dátum: **13th April 2011**  
*Date:*
14. Podpis: **Ing. Milán Kaňuščák**  
*Signature:* **for the minister**
15. K tejto správe je pripojený zoznam dokumentov v homologizačnej zložke, uložených v administratívnom úrade, ktorý udelil homologizáciu. Dokumenty môžu byť zaslané na požiadanie.

*Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon request.*



**PRÍLOHA**  
**ANNEX**

**Zoznam dokumentov uložených v homologizačnej zložke**  
***List of documents deposited in the approval file***

Žiadosť o homologizáciu typu plášt'a pre motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá  
*Application for approval of a type of pneumatic tyre for motor vehicles and their trailers*

Nákres bočnice plášt'a predložený výrobcom  
*Drawing of the tyre sidewall submitted by a manufacturer*

Nákres dezénu plášt'a predložený výrobcom  
*Drawing of the tyre tread submitted by the manufacturer*

Rozmerový výkres priečného rezu plášt'a predložený výrobcom  
*Dimensioned drawing of the tyre cross-section submitted by the manufacturer*

Protokol o výsledkoch skúšok podľa bodu 8  
*Test report as mentioned in item 8*

